27 18:00h
Iglesia de San Nicolás de Pamplona · Iruñeko San Nikolas Eliza
Patxi García Garmilla, organista · organo jolea

Concierto comentado
Música para órgano de Johannes Brahms

Esta tarde vamos a conocer de primera mano una modalidad de gran interés en la difusión musical: los "conciertos explicativos", que Patxi G. Garmilla ha desarrollado en la Universidad del País Vasco durante varios años. Una manera de entrelazar en una misma sesión la escucha musical con el conocimiento sobre los contextos y características de las obras que integran el programa.

Kontzertu komentatua
Johannes Brahmsen organorako musika

Gaur arratsaldean, musikaren hedapenean oso interesgarria den modalitatea ezagutuko dugu zuzenean: Patxi G. Garmillak Euskal Herriko Unibertsitatean hainbat urtez aurrera eraman dituen "azalpeneko kontzertuak". Musika entzunaldiak eta egitaraua osatzen duten lanen testuinguruei eta ezaugarriei buruzko ezagutzak saio berean lotzeko modua.

28 20:30h
Iglesia de Santa María de Tafalla · Tafallako Andre Maria Eliza
Jesús Martín Moro, organista · organo jolea
Iker Álvarez, Xabier Olazabal y Aitor Urquiza, txistularis · txistulariak

Concierto
La música para txistu y órgano, más que una tradición

Tradición y modernidad en este programa atractivo que funde dos instrumentos anclados en nuestra ancestral cultura, que irradian especial emotividad: órgano y txistu. Se podrán escuchar obras originales, compuestas para estos dos instrumentos, de los grandes compositores vascos de los siglos XX y XXI.

Kontzertua
Txisturako eta organorako musika, tradizioa baino gehiago

Tradizioa eta modernitatea, gure antzinako kulturan ainguraturik dauden eta hunkiberatasun berezia zabaltzen duten bi musika tresna uztartzen dituen egitarau erakargarri honetan: organoa eta txistua. XX. eta XXI. mendeetako euskal konposatzaile handiek musika tresna horietarako konposaturiko jatorrizko lanak entzun ahal izango dira.

NOVIEMBRE · AZAROA

16 18:00h
Catedral de Pamplona · Iruñeko Katedrala
Gunnar Idenstam, organista · organo jolea

Concierto
El órgano en las catedrales

Gunnar Idenstam es un organista original y versátil, dotado de una sólida formación y una interesante inquietud artística. Coorganiza: Centro Nacional de la Difusión Musical.

Kontzertua
Organoa katedraletan

Gunnar Idenstam es un organista original y versátil, dotado de una sólida formación y una interesante inquietud artística. Coorganiza: Centro Nacional de la Difusión Musical.

33 edición · 33. edizioa

MÚSICA PARA ÓRGANO EN NAVARRA
ORGANO MUSIKA NAFARROAN

16 SEPTIEMBRE - 16 NOVIEMBRE · 2017
2017ko IRAILAK 16 - AZAROAK 16

Nafarroako Gobernua · Gobierno de Navarra

www.culturanavarra.es

SEPTIEMBRE · IRAILA

16

19:45h
Monasterio de Leyre · Leireko Monastegia
Ignacio Ribas, organista · organo jolea
Astrofísico del Planetario de Pamplona, ponente · Iruñeko Planetarioko astrofisikaria, hizlaria

Concierto con explicaciones
In campo aperto

Actividad coproducida por el ciclo de órgano y el Planetario de Pamplona. Con Nacho Ribas, director del Festival de Órgano de Andorra, organista y compositor, quien presenta un proyecto que ya ha llevado a cabo con éxito tanto en Andorra como en St. Peter de Colonia, un lugar importante y valiente dentro de la vanguardia organística europea. Consiste en la interacción de dos órganos (el de la iglesia mencionada de Colonia, grabado de antemano, y el que se toque en directo) sobre un montaje de imágenes planetarias que envuelven al espectador. Posteriormente a esta sesión tendrá lugar una observación del cielo guiada por un Astrofísico del Planetario de Pamplona.

Kontzertua azalpenekin
In campo aperto

Organo zikloak eta Iruñeko Planetarioak ekoiztutako jarduera. Nacho Ribas Andorrako Organo Jaialdiko zuzendari, organo jole eta konposatzailearekin. Andorran eta Koloniako St. Peterren, Europako organo abangoardiaren barruan toki garrantzitsu eta ausartean, dagoeneko arrakastaz aurkeztu duen egitasmoa ekarriko du. Bi organoren arteko elkarrekintza da (aipaturiko Koloniako elizakoa, aurretik grabaturikoa, eta zuzenean joko dena), ikus-entzulea inguratuko duen planetei buruzko irudien muntaketarekin. Saioaren ondoren, zeruaren behaketa egingo da, Iruñeko Planetarioko astrofisikari batek gidatua.

23

19:00h
Salón de Actos de la Junta del Valle de Roncal
Erronkariko Bailarako Batzarreko Ekitaldi Aretoa
Carlos Andrés Sánchez Barangua, ponente · hizlaria

Conferencia
Sebastián Albero Añaños, organista de la Capilla Real de Madrid

Sebastián Albero Añaños, nacido en Roncal en el año 1722 y fallecido en Madrid en 1756, fue organista y clavecinista en la corte real de Fernando VI. Como tal, desarrolló su profesión en el mismo contexto que músicos como Domenico Scarlatti, Farinelli y los otros dos organistas de la Capilla Real: José de Nebra y Joaquín Osinaga.

Konferentzia
Sebastián Albero Añaños, Madrilgo Errege Kaperako organo jolea

Sebastián Albero Añaños, Erronkarin jaioa 1722an eta Madrilen hildakoa 1756an, organo eta klabe jolea izan zen Fernando VI.aren errege gortean. Horrela, bere lanbidea, Domenico Scarlattik, Farinellik eta Errege Kaperako beste bi organo joleek, José de Nebrak eta Joaquín Osinagak, gauzatu zuten testuinguru berean eraman zuen aurrera.

24

12:45h
Monasterio de Leyre · Leireko Monastegia
Óscar Candendo, organista · organo jolea
Schola Antiqua, coro · abesbatza
Juan Carlos Asensio Palacios, director · zuzendaria

Concierto
In honore B. M. Virginis

Canto gregoriano y órgano. Schola Antiqua y Óscar Candendo en el Monasterio de Leyre. Un excelente acontecimiento, y un programa en torno a piezas dedicadas a la Virgen. El Gregoriano como música presente a lo largo de los siglos, lo que hace posible combinarla con música escrita desde la Edad Media hasta nuestros días. En este concierto, las piezas para órgano se centran en el siglo XIX, con una pequeña incursión en el XVII.

Kontzertua
In honore B. M. Virginis

Kantu Gregoriarra eta organoa. Schola Antiqua eta Óscar Candendo Leireko monasterioan. Gertakari bikaina, eta Ama Birjinari eskainitako lanen inguruan antolaturiko egitaraua. Kantu Gregoriarra mendeetan zehar presente egon den musika gisa, Erdi Arotik gure egunetara arte idatzi den musikarekin konbinatzeko aukera eskainiz. Kontzertu horretan, organorako idatziriko lanak XIX. mendean zentratzen dira, XVII. mendean sarrera laburra eginez.

30

19:30h
Iglesia de San Antonio de Pamplona · Iruñeko San Antonio Eliza
Raúl del Toro, organista · organo jolea

Concierto
El organista en su órgano

Música para órgano del Padre Donostia interpretada en el órgano con el que éste contaba en el colegio de los Capuchinos de Lekaroz. El programa contiene algunas obras inéditas, fruto de la investigación que el propio organista ha realizado en los últimos años y que se han plasmado en su reciente tesis doctoral sobre este importante autor.

Kontzertua
Organo jolea bere organoan

Aita Donostiaren organorako musika, Lekarozeko Kaputxinoen ikastetxean egileak erabiltzen zuen organoan eskainia. Egitarauak argitaratu gabeko zenbait lan ditu, organo joleak berak azken urteetan aurrera eraman duen eta egile garrantzitsu horri buruz orain denbora gutxi egin duen doktoretza tesian azaldu duen ikerketa lanaren emaitza gisa.

OCTUBRE · URRIA

7

20:00h
Iglesia de San Pedro de Mañeru · Mañeruko San Pedro Eliza
José Luis Echechipía, organista · organo jolea

Concierto
La coherencia fugaz
Músicas sobre un neoclasicismo arquitectónico

Este programa presenta tres hilos conductores: el Neoclasicismo arquitectónico, la Capilla Real de Madrid y el Museo Orgánico Español de Hilarión Eslava. Va a ser interpretado en un edificio neoclásico proyectado por Santos Ángel de Ochandátegui, uno de los principales arquitectos del Neoclasicismo en España. La capilla del Palacio Real de Madrid, así como el edificio, son espacios creados según este mismo gusto, como la Basílica del Pilar de Zaragoza, otro de los marcos de creación de la música que vamos a escuchar. Hilarión Eslava, Maestro de la Capilla Real de Madrid, fue maestro de compositores que escucharemos esta tarde.

Kontzertua
Koherentzia iheskorra
Neoklasizismo arkitektonikoari buruzko musikak

Egitarau honek hiru hari gidari aurkezten ditu: Neoklasizismo arkitektonikoa, Madrilgo Errege Kapera eta Hilarión Eslavaren Organo Museo Espainiarra. Santos Ángel de Ochandáteguik, Espainiako Neoklasizismoaren arkitekto nagusietako batek, proiektaturiko eraikin neoklasikoan interpretatuko da. Madrilgo Errege Jauregiko kapera, eta eraikina bera, gustu horretan oinarrituriko sorturiko guneak dira, Zaragozako Pilar Basilika bezala, entzun behar dugun musika sortu zen beste tokietako bat. Hilarión Eslava, Madrilgo Errege Kaperako Maisua, gaur arratsaldean entzungo ditugun konposatzaileen maisua izan zen.

14

20:00h
Iglesia de Santo Domingo de Pamplona · Iruñeko Santo Domingo Eliza
Benantzi Bilbao, organista · organo jolea

Concierto ilustrado
La ciencia hecha música
Viaje al interior de un órgano

¿Cómo es un órgano por dentro? ¿Cómo se consigue llevar el aire a los cientos o miles de tubos que tiene un órgano? Esta sesión se presenta como un concierto ilustrado por el propio intérprete, quien nos contará diversos aspectos sobre el órgano desde dentro del propio instrumento y nos ofrecerá un programa adecuado a este hermoso órgano y a sus características.

Kontzertu ilustratua
Zientzia musika bilakaturik
Bidaia organo baten barrualdera

Nolakoa da organo bat barrutik? Nola lortzen da airea eramatea organo batek dituen ehunka edo milaka hodietara? Saioa, interpreteak berak irudikatutako kontzertu gisa aurkezten da. Organo joleak organoari buruzko zenbait alderdiren berri emango digu, musika-tresna barrutik, eta organo eder honetara eta bere ezaugarrietara egokituriko egitaraua eskainiko digu.

20

19:00h
Iglesia de La Asunción de Pamplona · Iruñeko Jasokunde Eliza
Marisol Mendive, organista · organo jolea

Concierto comentado
Los colores del viento

Música romántica y autores locales con importante labor fuera de nuestra tierra.

Kontzertu komentatua
Haizearen koloreak

Musika erromantikoa eta gure lurretik kanpo lan handia egin duten bertako egileak.

21

18:30h
Iglesia de San Miguel de Larraga · Larragako San Migel Eliza
Marisol Mendive, organista · organo jolea

Concierto didáctico

La asociación "Un rato no tubo" viene desarrollando en los últimos años una intensa actividad de difusión del patrimonio organístico gallego entre escolares. En esta ocasión, van a realizar una de sus actividades en la iglesia de San Miguel de Larraga, en colaboración con la Asociación Musical Diego Gómez y el Colegio Público San Miguel de la misma localidad.
(Este concierto está dirigido a todos los públicos. Asimismo se ofrecerá una segunda sesión especial dirigida a escolares del Colegio Público San Miguel de Larraga.)

Kontzertu didaktikoa

"Un rato no tubo" elkartea Galiziako organo ondarea ikasleen artean hedatzeko lan handia ari da egiten azken urteetan. Oraingo honetan, bere jardueretako bat Larragako San Migel elizan egingo dute, herri horretako Diego Gómez Musika Elkartearekin eta San Migel Ikastetxe Publikoarekin lankidetzan.
(Kontzertua ikus-entzule guztiei zuzendurik egongo da. Halaber, beste saio berezi bat eskainiko da, Larragako San Migel Ikastetxe Publikoko ikasleei zuzendurik.)

Entrada libre hasta completar aforo · Sarrera doan edukiera bete arte

Para más información · Informazio gehiagorako:
www.culturanavarra.es

DL/LG: NA 1805-2017